



# Pétalos de Rosa

*Extractos de los Satsangs de Sri Babuji*

## *El Guru Como Espejo Activo*

DEVOTO: ¿Llegará un momento en que el sufrimiento sea menor?

GURUJI: Sí, cuando sepas que te falta algo y, aunque no estés seguro de lo que es, encuentres una clave. A partir de ese momento eres feliz porque, ¡al menos has encontrado una clave! Entonces, todo el proceso se vuelve alegre, y la felicidad se convierte en la palabra clave, no el sufrimiento. Si alguien continúa sufriendo después de haber encontrado la clave es que no tiene la comprensión adecuada. Porque no comprenden la esencia: la estética de todo el proceso. Cuando lo llamo proceso, no volváis a malinterpretarlo pensando: "Guruji inicia un proceso a través del cual uno sufre y tiene que someterse a un gran esfuerzo; después algo sale de dentro, él saca algo". ¡Tonterías! [Guruji se ríe]. ¡No es que seáis tan profundos que yo tenga que bajar un cubo para sacar algo! No. Cuando estás cara a cara contigo mismo, entonces empieza el proceso de desarrollo. Y cuando ese desarrollo se produce, emergen a la consciencia algunas cualidades que no son tan bonitas –no hace falta que nadie te las señale. El Satguru actúa simplemente como espejo. No es el espejo el que te muestra las cosas. *Tú las ves* en el espejo.



Shirdi, 1999

Algunas personas tienen tendencia a ver solo su fealdad en el espejo, como con las cicatrices oscuras de la luna. Miran a la luna y dicen: "¡Ah, preciosa, pero ¿qué pasa con aquella mancha negra!" Hay gente que tiene esa tendencia. No miran la belleza de la luna, ni la luz de la luna; en lugar de eso, solo ven las manchas *negras*. Luego, hay otros que no ven la fealdad a la luz de la belleza reflejada en el espejo. Para ellos, su vivencia es una experiencia de placer estético, una experiencia de felicidad.

DEVOTO: Pero, cuando se trata de nosotros mismos, ¿no deberíamos ver también los puntos negros?

GURUJI: Si, deberíais verlos, pero os podéis relacionar con ellos de una manera diferente.



DEVOTO: ¿Conocernos a nosotros mismos es lo más valioso?

GURUJI: Sí, ¡intenta conocerte a ti mismo! Eso es lo que también dijo Bhagavan. Pero no es tan fácil. Yo también lo dejo claro: No intentes ver el valor intrínseco de los objetos. Intenta explorar el valor intrínseco del sujeto –tú. Eso es más valioso. Y, al esforzarte en procurar que el sujeto sea más claro, elige lo que te ayude a conocerlo y a explorarlo. Es como mirar en un espejo, y el espejo es el Satguru. ¿Cuál es el valor intrínseco de un espejo? Te muestra tu imagen con más detalle y más claramente, para que puedas mejorar tu apariencia de la manera que más te guste. No todas las personas que se ponen delante de un espejo se arreglan de la misma manera. Unos se arreglan el pelo así, otros así, según su propia concepción de la belleza.

DEVOTO: Hemos pasado toda nuestra vida adquiriendo el hábito de mirar hacia afuera más que hacia adentro– ¿Estamos intentando ahora revertir el proceso?

GURUJI: Sí, ¡a eso se le llama espiritualidad! El empeño espiritual consiste en romper ese hábito.

DEVOTO: ¿Te refieres a convertirnos nosotros mismos en el objeto?

GURUJI: En cierto modo, sí. Ambas cosas: sujeto y objeto. El sujeto se vuelve objeto, el objeto se vuelve sujeto.

DEVOTO: Guruji, ¿cómo cambiamos al enfocarnos en la forma del Satguru?

GURUJI: Yo no lo llamo cambio, es más como una metamorfosis. De hecho, no es un cambio. Un pájaro no se convierte en un ser humano –es más bien como una oruga convirtiéndose en mariposa. Es una transformación, un despliegue. Nada está escondido, todo está al descubierto o se descubre. Ahora todo está cubierto, nuestros valores intrínsecos, nuestros anhelos, todo está cubierto ahora. Quitamos la cubierta y des-cubrimos algo. Ese es el empeño. Y el Satguru es como un espejo en el que puedes ver tus propios valores con mayor claridad, y luego esforzarte por conseguir lo que anhelas. Para ayudarte a acordarte de ello, piensas: “Mañana hay cosas que quiero hacer. Debo hacer una lista de lo que tengo que hacer”. Entonces, cada vez que lo necesitas, miras tu lista. ¿Qué es esa lista de cosas por hacer? “He hecho esto, me he olvidado de aquello, quiero hacer esto”. No te la ha dado nadie. Has sido tú el que la ha escrito. La lista de cosas por hacer se convierte en tu pauta –como si fueran los diez mandamientos. Cómo eres y cuál es tu biblia, es tu propia lista de cosas por hacer. ¿Qué es un Satguru? Es el espejo de tu propia lista de cosas por hacer; mientras sea tu propia lista, te va mejor. Si coges la lista de otra persona no pasará nada, porque no tiene ningún sentido para ti.

DEVOTO: Hace falta honestidad cuando preparamos nuestra “lista de tareas”, ¿verdad?

GURUJI: Sí, honestidad absoluta. Todo está basado en ello. Es el requisito fundamental.

DEVOTO: ¿Qué es realmente ese “mirar en el espejo”?

GURUJI: Es Baba –Baba es el espejo. Si te quieres ver realmente –lo guapo o feo que estás– tienes que mirarte en el espejo, pero no miramos. ¿Cuáles son tus necesidades? ¿Qué te atrae hacia Baba? Intenta ver esas cualidades, y trata de enfocarte en ellas y ver si se están desarrollando en tu corazón. Entonces habrá una sincronización. ¿Estamos siguiendo nuestra propia lista de

tareas? Eso es lo único que hay que hacer. Pero estamos más interesados en las listas de tareas de otras personas, y ahí está el problema.

DEVOTO: ¿Pero no veremos siempre una imagen distorsionada en el espejo, ya que nuestra manera de mirar proviene de nuestros viejos hábitos?

GURUJI: Si, pero ¿por qué pasa esto? Porque ¡tú estás distorsionado, no el espejo! Así que intenta arreglarte a ti mismo: ¡Ponte guapo! Por eso necesitas un espejo. ¿Por qué necesita la gente un espejo? No es simplemente para saber la verdad de cómo eres, sino para mejorarte a ti mismo. Si estás distorsionado, el espejo muestra que estás distorsionado. Como estás distorsionado, quieres limpiarte, arreglarte y ponerte guapo. No es que el espejo te vaya a poner guapo –lo tienes que hacer tú mismo. El espejo solo te ayuda a verlo.



DEVOTO: ¿Cómo podemos identificar lo que es falso en nosotros?

GURUJI: Teniendo el deseo de que la falsedad desaparezca ¿Cómo sabes lo que es falso? Cuando estás en contacto con algo verdadero. O sea que cuanto más estés en contacto con algo verdadero, más reconocerás tu falsedad; de lo contrario no la reconocerás en absoluto. Así que un Satguru como Sai Baba actúa como un espejo en el que ves reflejada tu falsedad. Y cuanto más vemos nuestra falsedad, llega un momento en el que realmente nos hacemos conscientes de ella, y ésta desaparece. O se transforma de tal manera que empieza a actuar como algo verdadero. Ocurre automáticamente. Cuando por casualidad pasas por delante de un espejo y te miras, si ves algún pelo que está descolocado, automáticamente tu mano lo corrige, y eso que solo estás pasando.

Lo que desencadena este sentido de la realidad es un espejo, la compañía de un santo, que refleja la Realidad. Eso es lo que estaba diciendo –estar en satsang, en compañía del *Sat* [La verdad]. Eso imprimirá constantemente en ti lo que es real o, al menos, te mostrará lo que es falso. De lo contrario, es imposible que veas tu falsedad.

Así que volviendo otra vez al mismo punto, no hay otra manera ¡*nanya pantha!*<sup>1</sup> ¡Tienes que estar cerca de un imán para convertirte en un imán!



GURUJI: Una cosa está clara: Baba os proporciona siempre, todos los días, constantemente, cientos de incidentes para indicaros dónde estáis, qué capacidad tenéis, qué preparación tenéis. De esto no hay duda. La cuestión es: estamos ciegos, no lo vemos. No es que lo entendamos mal es que ni siquiera nos damos cuenta de ello. Ni siquiera lo consideramos.

DEVOTO: Por favor, danos un ejemplo de esos cientos de pequeños incidentes.

GURUJI: Si empiezo a daros ejemplos, entonces se vuelve demasiado personal, y eso a mí no me gusta. Uno tiene que verlos por sí mismo. Son solo pequeños incidentes, no son grandes, solo incidentes muy pequeños. No hay necesidad de que os esforcéis en investigar quienes

---

<sup>1</sup> *Rig Veda, Purusha Suktam 1.17: nanya pantha vidyate ayanaya* : “No hay otro camino hacia la libertad (*ayanaya*), [sino conocer al *Purusha* (Ser) Supremo]”; esto implica la necesidad del Satguru en cuya presencia el *Purusha* se manifiesta.

sois –Baba os muestra siempre quienes sois y lo que sois. Lo único que pasa es que no lo vemos. Esa es la forma de actuar aquí. ¡Mirad lo que sois! Baba siempre os está mostrando lo que sois. ¡Miradlo! Miraos en el espejo, ¡lo veréis! [Guruji sonríe]

DEVOTO: Entonces ¿por qué nos negamos a mirar en el espejo?

GURUJI: Porque no nos gusta lo que vemos. Tenemos nuestro propio espejo, en el que nos vemos tan guapos que no queremos mirarnos en un espejo real.



GURUJI: Mucha gente se miró en el espejo perfecto de Poondi Swami, se vio a sí misma y se fue contenta. Lo que aparece frente al espejo no afecta a la calidad del espejo. Si se pone un objeto negro frente al espejo, ¿acaso se volverá negro el espejo, aunque lo refleje tan bien? Un espejo perfecto no se verá afectado por ello. Puede reflejar cualquier tipo de objeto. El espejo no tiene limitaciones.

DEVOTO: Pero tienes que ser capaz de ver el espejo, también. ¿Es que todas esas personas son conscientes de que él es el espejo?

GURUJI: Si no ves el espejo, ya no se trata ni de un Satguru ni de discípulos en absoluto. La pregunta era sobre tu relación con el espejo, ¿no? Si no existe eso, no hay problema. Nada se pierde, nada se gana.

DEVOTO: En realidad, ¿qué es lo que cambia cuando nos miramos en el espejo?

GURUJI: Nada cambia por el simple hecho de mirar en el espejo. Si hay algo descolocado –por ejemplo un mechón caído– entonces lo cambiamos, lo arreglamos. Cuando esto está arreglado, el espejo muestra la forma corregida. Por el mero hecho de estar frente al espejo, ¿acaso el pelo se arreglará por sí mismo? Lo que ves en el espejo es tu propio ser, tal y como eres.

DEVOTO: ¿Estás diciendo, Guruji, que el espejo solo refleja nuestras limitaciones, y que nosotros mismos tenemos que producir el cambio?

GURUJI: Es una analogía limitada, y ninguna analogía es perfecta. De hecho, el Satguru es un espejo que también realiza los cambios, al hacer que seas consciente de lo que necesita ser cambiado, y ayudarte a conseguirlo. Porque él es un espejo vivo, no es un espejo inanimado. Imagínate un espejo viviente, entonces lo entenderás; no solo te muestra el error, también puede eliminar todos los errores.

DEVOTO: ¡Un espejo mágico!

GURUJI: Mmm. Un espejo mágico.



DEVOTO: Has dicho que el guru es un espejo activo y quiero preguntarte, ¿qué es lo que refleja?

GURUJI: A ti mismo.

DEVOTO: ¿Qué significa eso?

GURUJI: Un espejo solo refleja lo que eres, pero un espejo activo además intenta cambiarte. Por eso lo llamo espejo activo. No es un espejo pasivo que simplemente te muestra cómo eres: si eres feo –sí, eres feo. No, el espejo activo intenta eliminar tu fealdad, tu suciedad, y limpiarte. Un espejo ordinario no hace eso, pero un espejo activo sí. No solo te muestra lo que eres, sino que intenta mejorarte. A eso es a lo que me refiero cuando hablo de un espejo activo.

DEVOTO: ¿Por qué lo hace? ¿Cuál es su motivación para hacerlo?

GURUJI: No es motivación. Es simplemente su juego, su papel. Cuando el espejo activo intenta corregirte, arreglarte, en realidad lo que trata de hacer es corregirse a sí mismo; desde su punto de vista es simplemente eso. Como él no te ve como algo separado de sí mismo, solo trata de ayudarse a sí mismo, intenta cuidar. Siente que todos sois parte de él. Así que, desde su punto de vista, lo hace para sí mismo.

DEVOTO: ¿Así que no tiene elección?

GURUJI: No tiene elección. La razón por la que nos ama es solo porque ve que somos parte de él. Un sabio está en un estado tal que, cuando una persona se le acerca, se vuelve uno con esa persona: no se trata de dos. Así que, desde su experiencia, está reaccionando ante su propio yo, en realidad. Cuando habla, se vuelve una especie de soliloquio, como si se estuviera hablando a sí mismo. Así que, a veces, vuestras preguntas no formuladas se ven respondidas, vuestros pensamientos no expresados se verbalizan, y se activa una especie de amor empático. Todas estas cosas ocurren a causa de su unidad con nosotros. Él actúa como un espejo, un espejo activo.

Creo que en una ocasión os dije que si acaso intento ver que metáfora podría utilizar cuando miro a Baba –cómo se siente, cómo se vive esa mirada– es exactamente igual que la de una madre cuando acaba de dar a luz, e inmediatamente después del parto, mira al niño por primera vez. ¿Cómo lo mira? ¡Imaginaos! Durante mucho tiempo el niño ha formado parte del cuerpo de la madre, ha sido en realidad una parte de sí misma. Pero se ha separado de ella, ahora está separado y actúa como otro ser. Desde el punto de vista del niño se trata de otro ser, pero para la madre –por lo menos en su primera mirada de amor– es como si se estuviera mirando a sí misma, a una parte de sí misma. Esa es la mirada que veo en Baba. Y así es como un Satguru mira y ama a toda la creación, como a sí mismo. Para la madre, cuando empieza a tratar al niño como un ser separado, esa experiencia desaparece, es solo temporal. Pero para un Satguru, ésta continúa, no cambia. Es eterna.



## Glosario

*Atharva Veda*: Texto sagrado del hinduismo y uno de los cuatro *Vedas*, a menudo llamado el “cuarto Veda”.

Bhagavan: Dios. Nombre respetuoso por el que se conoce al santo Ramana Maharshi.

*Purusha*: Ser, alma.

*Purusha Suktam*: Himno 10.90 del *Rigveda*, dedicada al *Purusha*, el “Ser Cósmico”.



Voz de Guruji

